



MEMORIAS DE AGUA

ACCIÓN ESCÉNICA TESTIMONIAL
EN LAS FRONTERAS DEL TEATRO, EL RITO, EL ARCHIVO Y LA DANZA

Una obra de la Colectiva Yama
Unipersonal de Carlina Derks Bustamante
Dirigida por Ana Correa



*"UN HOMENAJE AL DISTRITO DE MASIN
Y A QUIENES CONFORMARON LA COMUNIDAD
AUTOGESTIONARIA DEL ALTO PUSHKA (CADIAP)"*



**MEMORIAS
DE AGUA**
ACCIÓN ESCÉNICA TESTIMONIAL



**MEMORIAS
DE AGUA**
ACCIÓN ESCÉNICA TESTIMONIAL



“Todos, todas somos un lugar de memoria.
Cada persona tiene algo por aportar a la historia,
porque no existe una sólo historia,
porque cada cual cuenta la historia a su manera.”



SOBRE LA OBRA

"Memorias de agua" es una acción escénica testimonial en las fronteras del teatro, el rito, el archivo y la danza que busca hablar de la migración, la violencia política y la identidad desde la voz de una mujer. La obra hilvana fragmentos de la memoria personal de la actriz en diálogo con hechos sociales y políticos acontecidos en los años ochentas en el Perú, y que llevaron a ella, y su familia a abandonar el país, y a emigrar al Ecuador.

A través del rito escénico al Agua como entidad y símbolo de la Vida, Carlina evoca a la danza, al amor entre dos culturas y a una partera ciega de 83 años que atendió el parto de su madre y que la recibió al momento de nacer. A través de la presencia de la anciana, viajamos por los ritos andinos del nacimiento y de cómo se formó la Comunidad Autogestionaria del Alto Pushka (CADIAP) que reunía a más de 80 comunidades campesinas en un modelo de organización agrícola y política en la sierra central de Ancash-Perú. La anciana nos cuenta cómo fue la llegada del Conflicto Armado para el poblado y cómo esta situación obligó a Carlina y a su familia a huir del país.

La obra se gesta a partir de la idea de que "todxs somos un lugar de memoria" y que la construcción de la historia necesita de esas voces particulares que cuenten vivencias y hechos sociales desde una mirada íntimamente política. La intención de este trabajo testimonial es que todxs podamos reconocernos como autores de la historia dándole valor a nuestras historias de vida y los personajes que habitan nuestros recuerdos, para de alguna manera, darle un lugar a aquellos acontecimiento dolorosos.





MEMORIAS
DE AGUA
ACCIÓN ESCÉNICA TESTIMONIAL

PROCESO CREATIVO

MEMORIAS DE AGUA es una acción que surge por una búsqueda personal al lugar donde se nace. Después de más de 20 años de una vida estable en Ecuador, Carlina decide volver al Perú para realizar un trabajo escénico junto a la maestra peruana Ana Correa con quien se propone conocer más sobre la realidad del Perú y los hechos políticos que la llevaron a emigrar cuando aún era una niña. En este proceso, se encuentra con bellas historias de parteras y curanderas andinas pero también con los testimonios de horror, muerte y violencia de los pobladores de Masin y de lo sucedido en todo el Perú en los años 80s debido al conflicto armado.

La Comunidad Autogestionaria del Alto Pushka (CADIAP) fue la primera comunidad autogestionaria en base a producción en la sierra de Ancash-Perú abarcando a más de 80 comunidades campesinas que a través de la organización lograron trabajar hacia un modelo sustentable de soberanía alimentaria combatiendo los altos índices de pobreza, desnutrición y muerte infantil que había en la zona. Con la llegada de Sendero Luminoso y los grupos paramilitares, ocurren varias matanzas y actos de violencia en la zona dejando una fuerte herida entre los pobladores. Como consecuencia, la organización campesina se ve destruída y Carlina de 3 años de edad, y su familia emigran con la esperanza de algún día volver. La Comisión de la Verdad y otras entidades nunca llegaron a recoger testimonios ni datos en esta zona.

Con este trabajo, la actriz busca darle un lugar de memoria a aquellos acontecimientos dolorosos pero también de vida y organización campesina que se dieron en el Alto Pushka en los años 80s y que marcaron su vida y la de su familia. El periodo de investigación y creación duró tres años, en los cuales, la actriz se sumergió en la cultura andina de su pueblo, aprendiendo danzas y escuchando los testimonios de sus paisanos. En este tiempo, fue clave su estancia junto al emblemático grupo Yuyachkani guiado por su maestra Ana Correa de quienes aprendió el valor de posicionar la voz del actor y la actriz en el escenario para la construcción de actos simbólicos de reparación y memoria.



ARCHIVO AUDIOVISUAL: ROSTROS DEL ALTO PUSHKA

La obra de teatro va acompañada de una exposición audiovisual del periodista holandés Harrie Derks (padre de la actriz) donde se muestran fotografías y materiales de archivo de comunidades campesinas pertenecientes al CADIAP (Perú) durante la década turbulenta de los años ochenta. El archivo teje momentos íntimos del fotógrafo con acontecimientos políticos de esos años.





**MEMORIAS
DE AGUA**
ACCIÓN ESCÉNICA TESTIMONIAL



LINKS

TRAILERS

<https://www.youtube.com/watch?v=jZu4niSU8eI>

<https://youtu.be/GgLxaNUGHHM>

VIDEO COMPLETO

<https://www.youtube.com/watch?v=Ab3Si36kVTY>



SOBRE LA DIRECTORA

ANA CORREA BENITES (Lima, 1953) actriz creadora, integrante del Grupo Cultural Yuyachkani desde 1978. Ha participado en la creación y difusión, tanto en el Perú como en el extranjero. Ha impartido cursos, talleres, conferencias y ha desarrollado las demostraciones de trabajo o conferencias actuadas. Se ha dedicado, además, tanto dentro como fuera del país, a la labor de organización de múltiples eventos artísticos orientados a la capacitación y a la reflexión, tales como encuentros, talleres y festivales temáticos enfocados en la perspectiva teatro- mujer. Ha dirigido también nuevas y diversas propuestas teatrales para espacios no convencionales con jóvenes creadores en el Centro de Experimentación Escénica (CEXES).



SOBRE LA ACTRIZ CREADORA

CARLINA DERKS BUSTAMANTE: Actriz creadora, antropóloga visual y gestora cultural, cofundadora e integrante del grupo cultural YAMA de Ecuador y el colectivo audiovisual EL MAIZAL de Perú. Nació en 1986 en la comunidad autogestionaria (CADIAP) en Masin-Perú que fué destruida por la llegada del conflicto armado en los 80s lo que la llevó a ella, y a su familia a emigrar al Ecuador donde se crió junto a su padre holandés y su madre peruana, ambos activistas. Su trabajo se teje desde una mirada multidisciplinaria donde lo “fronterizo” y lo “liminal” son asumidas como parte de su identidad y como un espacio de exploración y cuestionamiento constante. Ha participado en varias obras a nivel nacional e internacional. Su último trabajo en dirección es la docuficción pandémica DE CÓMO MURIÓ EL TEATRO en la cual participan artistas renombrados de la escena ecuatoriana.



FICHA ARTÍSTICA

Unipersonal De Carlina Derks Bustamante

Dirigida Por Ana Correa Benítez

Una Obra Del Colectivo Yama

Dramaturgia: Ana Correa Benítez Y Carlina Derks Bustamante

Escritura de Guión: Carlina Derks Bustamante

Investigación De Campo: Carlina Derks Bustamante

Entrevistas: Doña Maria, Julia, Harrie Derks,
Margarita Bustamante, Naun Gambini,
Martha Arotingo.

Coreografía de Palla: Mariela Collazos

Técnica de Sonido: Natalia Ortiz

Diseño y Técnica de Luz: Matias Canales

Dirección de Arte Y Escenografía:

Carlina Derks Bustamante

Vestuario de La Palla: Mariela Collazos

Máscara Viviana: Pol Colino

Máscara Carlina: Lili Blas

Vestuario Tradicional de Ancash

Carrito Cadiap: Segundo Rojas

Arpillera: Carlina Derks Bustamante

Vestuario Tradicional De Holanda

**MEMORIAS
DE AGUA**
ACCIÓN ESCÉNICA TESTIMONIAL



REQUERIMIENTOS TÉCNICOS



Diseñada para espacios cerrados: convencionales- teatros y no convencionales como comedores populares, círculos de mujeres, casas comunales, museos, etc.

Duración: 60 Minutos

Tipo de Escenario: Frontal, público sentado

Espacio Escénico: interior

Tiempo de Montaje: 4 horas

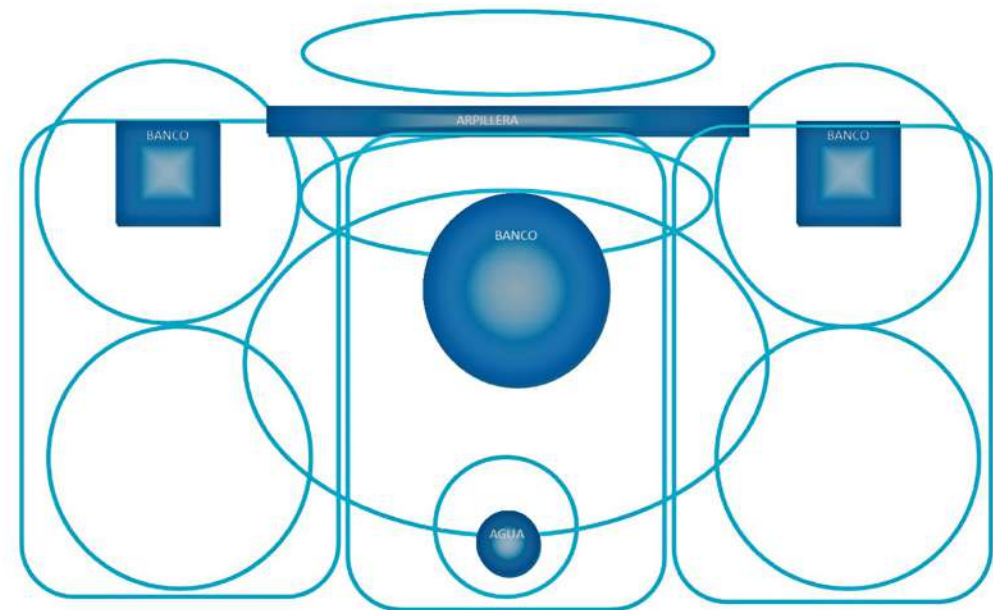
Público: mayores de 12 años

Requerimientos de escenario:

Si la obra se da en un teatro se realizará la puesta en escena de acuerdo al tamaño dispuesto.

El espacio mínimo es de 8 metros de largo X 5 metros de ancho.

De no realizarse la puesta en escena en un teatro se requerirá del mismo tamaño de espacio.



REQUERIMIENTOS DE UTILERIA



- 1 banco redondo tipo bar
- 2 cajas vacías de cerveza o dos pequeños bancos cuadrados.
Pétalos de flores.
- Luces: solo se aplica si la función se realiza dentro de un teatro y se acomoda según las disposiciones del espacio. En el caso de otros espacios cerrados se utilizará luz plena.

*Si es posible incluir una máquina de humo.



PREMIOS

Ganadora del Fondo Iberescena para creación de guión- Perú - Ecuador 2015

Seleccionada como mejor obra para representar a la Región de Lima ICA-CALLAO en la Muestra Nacional de Teatro peruano. 2019



Carlina Lucía, Te hemos esperado tanto tiempo, y queríamos que naciera en el pueblo de Masin a la orilla del río Pachka. Estos son tus paisanos. Ojalá que nunca los olvides. De cada una de las gentes has recibido calor, cariño, estás creciendo libre como las tunas. En cada rostro de los niños que sufren el hambre estarás presente, cuando crezcas, "Ayudarnos por favor, a devolver el rostro a nuestros pueblos"

TEXTOS DE PRENSA

- 2016 MEMORIAS DE AGUA: ZURCIR Y CURAR HERIDAS EN ESCENA. Aragón Nayón.
<https://redaccion.lamula.pe/2016/05/05/memorias-de-agua-zurcir-y-curar-heridas-en-escena/nayoaragon/>
- 2017 MEMORIAS DE AGUA. Carla Sánchez
<https://laperiodica.net/article/memorias-de-agua/>
- 2018 MEMORIAS DE AGUA. SUMERGIRSE EN RECUERDOS Y SANAR EL PRESENTE. RESEÑA DE LA ACCIÓN ESCÉNICA MEMORIAS DE AGUA. Albeley Rodríguez.
https://www.academia.edu/36203369/Memorias_de_Agua._Sumergirse_en_recuertos_y_sanar_el_presente._Reseña_de_la_Acción_escénica_Memorias_de_Agua.pdf





TRAYECTORIA FESTIVALES

- WARMIKUNA RAYMI encuentro de teatro femenino realizado en la ciudad del Cusco Perú, 28 de noviembre 2015.
- Primer encuentro de arte en comunidad en la ciudad de Cotacachi, Ecuador, 5 de marzo 2016.
- FITECA, propuesta ganadora en convocatoria. La fiesta de los barrios culturales en Lima-Perú, 9 de mayo de 2016.
- MESTIZA (The Magdalena Project) segundo festival y encuentro de mujeres en las artes escénicas, propuesta ganadora en convocatoria. Santiago y Valparaíso Chile del 13 al 17 de julio de 2016.
- FITEA séptimo festival de teatro internacional el Agustino, Lima-Perú, 25 al 27 de noviembre de 2016.
- YUYAYKUNAYPAK séptimo encuentro de arte y memoria. Mujer, territorios y resistencia del 23 al 27 de noviembre realizado en Villa El Salvador, Lima, Perú 2016.



TRAYECTORIA TEMPORADAS

- Tour Británicos de Lima-Perú, 7, 14, 15, 21 y 22 de abril en Lima-Perú, 2016.
El Galpón Espacio (Asociación cultural independiente y autogestionada), en Lima Perú, mayo 2016 .
- Patio de comedias organizado por el colectivo YAMA 21 y 26 de septiembre, Quito Ecuador, 2016.
- Casa de la Literatura Lima-Perú, del 16, 17, 23 y 24 de junio en Lima-Perú, 2016
Sala Mandrágora en la CCE, organizado por el colectivo YAMA 19, 20, 26 y 27 de mayo, 2017 en Quito, Ecuador.
- Espacio cultural Olmito, organizado por el colectivo YAMA 04 y 05 de agosto, 2017 en parroquia Tumbaco, Quito, Ecuador.
- Relatos para no callar: ciclo de unipersonales en el semillero cultural Olmito, organizado por el Colectivo Yama y Clowndestinos, 17 y 18 de junio, 2023. Quito-Ecuador.



TRAYECTORIA

PRESENTACIONES

- Federación de Mujeres Campesinas e Indígenas del Perú, Arequipa-Perú, 10 de diciembre 2015.
- Universidad Católica de Lima-Perú, facultad de Artes escénicas y alumnos de derecho 20 de mayo 2016.
- Municipal de Corongo-Ancash-Perú en el marco de las fiestas patronales, 26 de junio 2016.
- Teatro Municipal del Cusco, propuesta ganadora para la convocatoria Arte para todos, 08 de noviembre 2016.
- Café Cultural LA ESENCIA en Limacpampa, Cusco-Perú, organizado por la actriz y directora Tania Castro del grupo Chaski Quente el 09 de noviembre 2016.
- Consorcio Cultural LA COMPAÑIA en los Olivos- Lima-Perú, 18 de noviembre 2016
- Centro Comunitario Casita del niño organizado por el colectivo Kallpa Pachacutéc 27 de noviembre 2016.
- PUCE Pontificia Universidad Católica del Ecuador- Quito, Lanzamiento de la revista de Poesía universitaria, 26 de enero 2017.



TRAYECTORIA

CONVERSATORIOS ACTIVIDADES ACADÉMICAS

- Mesa redonda: Escena y Rito. 2º Festival de Mujeres en Escena MESTIZA. Santiago de Chile- Chile. 15 de julio 2016
- Foro: Sobre las Memorias de Agua: Una Mirada desde la Antropología del teatro y el Feminismo. FLACSO Ecuador. 23 de mayo 2017.
- Conversatorio: Mujeres tejiendo el arte en resistencia. 3º Festival de teatro intercultural Aranwa Raymi. Universidad Andina Simón Bolívar- Quito. 26 de mayo 2017.







COLECTIVO YAMA es un espacio multidisciplinario y autogestionado que, desde el 2016, se dedica a la creación escénica, la investigación y la gestión sociocultural alrededor de las temáticas del cuerpo, el género, la agricultura, la resistencia y la memoria. EL grupo concibe el arte como un punto de encuentro y tejido entre comunidades, barrios y colectivos de distintos lugares de América Latina.

El grupo considera que el trabajo colaborativo es lo que permite abrir caminos hacia la consolidación de un arte comprometido con las realidades y los procesos comunitarios de nuestros pueblos.

Las integrantes del colectivo vienen de distintos países y disciplinas como las artes escénicas, la música, las ciencias sociales, la investigación y las artes plásticas, lo que les convierte en un grupo diverso. Así, la diversidad – en todos sus niveles– se ha convertido en el punto de partida que ha marcado su filosofía de trabajo y de vida.

CONTACTOS

colectivoyama@gmail.com

0998107499/ 0999638289

www.colectivoyama.com



Colectivo Yama